

نسريكو، دانييل دافيد نتاندا (أوغندا)

[الأصل: إنكليزي]

## بيان المؤهلات والخبرة

### أولاً- البيانات الشخصية

العنوان ♦  
Special Tribunal for Lebanon  
Dokter van der Stamstraat 1  
2265 BC Leidschendam  
The Netherlands

الجنسية: ♦  
أوغندية

الجنس: ♦  
ذكر

الوضع العائلي: ♦  
متزوج

### ثانياً- الدراسة

1975-1973  
دكتوراه في علم القانون من معهد القانون التابع لجامعة نيويورك، نيويورك، ولاية نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية

1971  
ماجستير في القانون من معهد القانون التابع لجامعة نيويورك، نيويورك، ولاية نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية

1972  
شهادة في القانون الدولي من أكاديمية لاهاي

1970  
ماجستير في الفقه المقارن من معهد القانون التابع لجامعة هوارد، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية

1968  
إجازة في القانون من جامعة أفريقيا الشرقية في دار السلام ببنزانيا

### المؤهلات المهنية

1972- الوقت الحاضر  
محام في المحكمة العليا في أوغندا

2007  
أدرج في قائمة محامي المحكمة الجنائية الدولية الجائز تعيينهم لتمثيل المتهمين أو المحني عليهم أمامها

### ثالثاً- الخبرة المكتسبة في سياق العمل

الوظائف التي سبق شغلها:

آذار/مارس 2012- الوقت الحاضر  
قاض في دائرة الاستئناف في المحكمة الخاصة بلبنان، في لاهاي هولندا

2010-2009

رئيس شعبة الاستئناف في المحكمة الجنائية الدولية، فيلاهاي هولندا

2008- آذار/مارس 2012

لاهاي هولندا

قاض في المحكمة الجنائية الدولية في لاهاي هولندا (في الشعبة الابتدائية من كانون الثاني/يناير إلى تموز/يوليو 2008، وفي شعبة الاستئناف من آب/أغسطس 2008 إلى آذار/مارس 2012)

عمل بصفة القاضي رئيس الدائرة في دعاوى الاستئناف التالية البيان:

(1) الحالة في دارفور بالسودان، قضية المدعي العام ضد عبدالله بندا أبكر نورين وصالح محمد جريو جاموس، دعوى استئناف قرار الدائرة الابتدائية الرابعة ذي العنوان "قرار بشأن طلب الادعاء الإذن باستئناف القرار ذي العنوان 'علل الأمر بترجمة بيانات الشهود (ICC-02/05-03/09-199) والتعليمات الأخرى المتعلقة بالترجمة'؛

(2) الوضع في جمهورية كينيا، دعوى استئناف حكومة كينيا للقرار ذي العنوان "قرار بشأن طلب المساعدة الذي قُدم بالنيابة عن حكومة جمهورية كينيا عملاً بالمادة 93(10) من النظام الأساسي والقاعدة 194 من القواعد الإجرائية وقواعد الإثبات"، 4 تموز/يوليو 2011؛

(3) قضية المدعي العام ضد روتو وآخرين و قضية المدعي العام ضد ماثورا وآخرين، دعوى استئناف حكومة كينيا للقرار بشأن الطلب الذي قدمته حكومة كينيا طعناً في مقبولية القضية عملاً بالمادة 19(2)(ب) من النظام الأساسي، 20 حزيران/يونيو 2011؛

(4) قضية المدعي العام ضد جرمان كاتانغا وماتيونغوجولو شوي: دعوى استئناف القرار ذي العنوان "قرار بشأن التماس الدفاع عن جرمان كاتانغا للقضاء بعدم قانونية احتجازه وتعليق الإجراءات"، 12 تموز/يوليو 2010؛

(5) قضية المدعي العام ضد جرمان كاتانغا وماتيونغوجولو شوي: دعوى استئناف السيد كاتانغا للقرار ذي العنوان "قرار شفوي صادر عن الدائرة الابتدائية الثانية في 12 حزيران/يونيو 2009 بشأن مقبولية القضية"، 25 أيلول/سبتمبر 2009؛

(6) قضية المدعي العام ضد جوزيف كوي: دعوى استئناف الدفاع للقرار ذي العنوان "قرار بشأن مقبولية القضية بموجب المادة 19(1) من النظام الأساسي"، 16 أيلول/سبتمبر 2009.

أستاذ للقانون في جامعة بتسوانا في غابورون

2007-1996

أستاذ مشارك للقانون في جامعة بتسوانا

1996-1992

محاضر رئيسي في القانون في جامعة بتسوانا

1992-1984

1994-1993	أستاذ في القانون ضمن مجموعة ولتر ستوارت أوين للمحاضرين، في كلية القانون بجامعة كولومبيا البريطانية في فنكوفر بكندا
1983	موظف مسؤول عن الشؤون الاجتماعية في مركز الولايات المتحدة للتنمية والشؤون الإنسانية في نيويورك بولاية نيويورك في الولايات المتحدة الأمريكية
1984-1983	خبير استشاري في شعبة الوقاية من الجريمة والعدالة الجنائية التابعة لمركز الأمم المتحدة للتنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية في نيويورك بولاية نيويورك في الولايات المتحدة الأمريكية
1982-1978	التفرغ لممارسة المحاماة بالصفة الخاصة في كمبالا بأوغندا
1978-1975	محاضر رئيسي في القانون في جامعة ماكيريبي في كمبالا بأوغندا
1975-1971	محاضر في القانون في جامعة ماكيريبي
1968	محام متدرب في مكتب المحامين كيوانوكا وشركاه في كمبالا بأوغندا

#### رابعاً- الأنشطة المهنية

#### ممارسة المحاماة

2007-1972	مارس المحاماة بصفته الخاصة (ممارسة غير تفرغية في مرحلة أولى (1972- 1976) ثم ممارسة تفرغية (1976- 1982)؛ مثل موكله في قضايا جنائية وقضايا مدنية أمام محاكم الصلح، والمحكمة العليا، ومحكمة الاستئناف. وقد خُصص في بعض القضايا التي ترفع فيها إلى قرارات أُرسيت بها سوابق قضائية؛ وفي الفترة الممتدة من عام 2003 إلى عام 2007 كان ملحقاً بصفة خبير استشاري بمكتب المحاماة سينديغوسينيدو وشركاهما، في كمبالا بأوغندا.
-----------	---

#### مراقب محاكمات

1996	عملت باسم منظمة العفو الدولية مراقباً لمحاكمات في أنيوبيا؛ فاضطلع بمهام منها مراقبة المحاكمة الجنائية لأكثر من خمسين شخصاً مدعى عليهم من بين مسؤولي حكومة أنيوبيا السابقة متهمين بالإبادة الجماعية وبجرائم ضد الإنسانية، وأعد تقريراً سرياً شاملاً عن هذه المحاكمة في ضوء معايير حقوق الإنسان الدولية.
------	--

1990	عمل باسم منظمة العفو الدولية مراقباً لمحاكمات في سوازيلند؛ فاضطلع بمهام منها مراقبة المحاكمة الجنائية لزهراء عشرة أشخاص مدعى عليهم متهمين بجرائم ذات طابع سياسي، وأعد تقريراً سرياً شاملاً عن هذه المحاكمة في ضوء معايير حقوق الإنسان الدولية.
------	--

#### المهام الخاصة

1998	عمل رئيساً لوفد لمنظمة العفو الدولية إلى ليسوتو من أجل التحقيق في ادعاءات بانتهاك حقوق الإنسان والقانون الإنساني ومعاينة ظروف السجن في أعقاب تدخل جنوب أفريقيا وبوتسوانا العسكري في هذا البلد.
------	--

- 1991 عمل في بعثة من شخصين لمنظمة العفو الدولية أوفدت إلى سوازيلند للتحقيق في ادعاءات بتجاوزات تمس حقوق الإنسان ومعاينة ظروف السجن. وتولّى إعداد تقرير هذه البعثة.
- خبير/استشاري
- 2007 قام بناء على طلب من الفريق الدولي لحقوق الأقليات بكتابة فتوى قانونية تخصصية في قضية كانت عالقة أمام اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب.
- 2007 شارك كخبير في الدورة الخامسة المستأنفة لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، في نيويورك من 29 كانون الثاني/يناير إلى 2 شباط/فبراير 2007، حيث عُني بجريمة العدوان ممثلاً للتحالف الدولي للمنظمات غير الحكومية من أجل المحكمة الجنائية الدولية.
- 2006 شارك بصفة خبير في اجتماع من اجتماعات ما بين الدورتين عقده الفريق العامل الخاص المعني بجريمة العدوان والتابع لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، في برينستون/نيوجيرزي في حزيران/يونيه 2005، ممثلاً للتحالف الدولي للمنظمات غير الحكومية من أجل المحكمة الجنائية الدولية.
- 2005 عمل مستشاراً قانونياً لدى وفد حكومة أوغندا إلى ثاني اجتماع من اجتماعات ما بين الدورتين الذي عقده الفريق العامل الخاص المعني بجريمة العدوان التابع لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، في جامعة برينستون/نيوجيرزي من 11 إلى 13 حزيران/يونيه 2005.
- 2004 قاميناً على طلب المدعي العام الرئيسي للمحكمة الجنائية الدولية بكتابة فتوى قانونية تخصصية تتعلق بتفسير ونطاق بعض أحكام نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية.
- 2004 عمل مستشاراً قانونياً لدى وفد حكومة أوغندا إلى اجتماع من اجتماعات ما بين الدورتين عقده الفريق العامل الخاص المعني بجريمة العدوان التابع لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، في جامعة برينستون/نيوجيرزي من 21 إلى 23 حزيران/يونيه 2004.
- 2004 شارك في ندوة المائدة المستديرة للخبراء الأفارقة المعنية بالمدونات الانتقالية الخاصة بمشروع العدالة الجنائية لما بعد النزاعات، التي نظمتها معهد الولايات المتحدة للسلام والمركز الآيرلندي لحقوق الإنسان التابع لجامعة غالوا الوطنية الآيرلندية، في أبوجا بنيجيريا يومي 7 و 8 حزيران/يونيه 2004.
- 2002 عمل عضواً في الوفد الحكومي الأوغندي إلى الدورة الأولى لجمعية الدول الأطراف في النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، التي عُقدت في نيويورك من 3 إلى 11 أيلول/سبتمبر 2002.

- 2002 شارك بصفة خبير في الدورة التاسعة للجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية، التي عُقدت في نيويورك من 8 إلى 19 نيسان/أبريل 2002، ممثلاً لتحالف المنظمات غير الحكومية من أجل المحكمة الجنائية الدولية ورئيساً مشاركاً لفريق هذا التحالف المعني بجريمة العدوان.
- 2001 شارك بصفة خبير في الدورة الثامنة للجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية، التي عُقدت في نيويورك من 24 أيلول/سبتمبر إلى 5 تشرين الأول/أكتوبر 2001، ممثلاً لتحالف المنظمات غير الحكومية من أجل المحكمة الجنائية الدولية ورئيساً مشاركاً لفريق هذا التحالف المعني بجريمة العدوان.
- 2000 شارك بصفة خبير في الجلسات الخامسة والسادسة والسابعة (حزيران/يونيو وتموز/يوليو وكانون الأول/ديسمبر 2000) للجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية، عضواً في تحالف المنظمات غير الحكومية من أجل المحكمة الجنائية الدولية.
- 1999 عمل خبيراً استشارياً لدى المحكمة الجنائية الدولية لرواندا، فكتبت للمحكمة فتوى قانونية في مسائل قانونية معقدة في قضية معروضة على المحكمة.
- 1998 شارك بصفة خبير، بناءً على دعوة من تحالف المنظمات غير الحكومية من أجل إنشاء محكمة جنائية دولية، في المؤتمر الدبلوماسي للمفوضين المعني بإنشاء محكمة جنائية دولية، الذي عُقد في روما بإيطاليا من 15 حزيران/يونيه إلى تموز/يوليه 1998.
- 1997 شارك بصفة خبير في اجتماع آب/أغسطس واجتماع كانون الأول/ديسمبر للجنة التحضيرية للأمم المتحدة المعنية بإنشاء محكمة جنائية دولية، اللذين عُقدا في نيويورك، عضواً في تحالف المنظمات غير الحكومية من أجل إنشاء محكمة جنائية دولية.
- 1995 شارك في اجتماع لفريق خبراء معني بـ "المجني عليهم في الجرائم وحالات إساءة استعمال السلطة في السياق الدولي" عقدته شعبة الأمم المتحدة لمنع الجريمة والعدالة الجنائية في فيينا بالنمسا، وانتخب مقررًا لهذا الاجتماع. وقد أعد هذا الفريق خطة عمل شاملة لمنع إيذاء المجني عليهم في الجرائم وحالات إساءة استعمال السلطة ولحمايتهم وتقديم المساعدة إليهم، وذلك عملاً بإعلان الأمم المتحدة المتعلق بضحايا الإحرام.
- 1995 عمل عضواً في لجنة الخبراء المعهود إليها باستعراض مشروع النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية واقتراح تعديلات له. وقد أنشأت هذه اللجنة الرابطة الدولية للقانون الجنائي ومعهد ماكس بلانك للقانون الجنائي الأجنبي والدولي.
- 1985 عمل في روما بإيطاليا خبيراً استشارياً لدى الأمم المتحدة معنياً بمشروع يتعلق بإعداد خطط لإصلاح نظام العدالة الجنائية في ناميبيا.

عمل خبيراً استشارياً بالمؤتمرِ الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين، اللذين عُقدَا في ميلانو بإيطاليا (1985) و في كاراكاس بفتزويلا (1980)؛ واجتماعات تحضيرية إقليمية وأقليمية عُقدت في لاهاي بهولندا (1980)، وفي أديس أبابا بإثيوبيا (1978)، وفي لوساكابامبيا (1975).

عمل خبيراً استشارياً بالشعبة منع الجريمة والعدالة الجنائية التابعة لمركز الأمم المتحدة للتنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية، وشارك في إعداد نص إعلان الأمم المتحدة المتعلق بحقوق ضحايا الإجرام.

#### العمل بصفة اختصاصي/محاضر زائر

ألقى كلمة بشأن "مناداة المحاميات الأفريقيات" في إطار حملة قادها مكتب رئيسة قلم المحكمة الجنائية الدولية، في فندق Imperial Resort Beach، في أنتيبى بأوغندا بتاريخ 6 أيار/مايو 2011.

ألقى محاضرة بشأن "المحكمة الجنائية الدولية: استعراض للسلمات الأساسية ولآخر المستجدات" في كلية القانون في جامعة كوازولوناتال في دُربان بجنوب أفريقيا بتاريخ 10 أيار/مايو 2011.

قدّم وثيقة بشأن "الآفاق الجديدة بعد مؤتمر كمبالا لاستعراض النظام الأساسي والمسائل الأفريقية" في ملتقى سالزبرغ الدراسي القانوني الثاني عشر المعني بالقانون الجنائي الدولي، والقانون الإنساني وحقوق الإنسان، في سالزبرغ بالنمسا من 12 إلى 20 آب/أغسطس 2010.

ترأس نقاشاً في إطار فريق معني بـ"دول أفريقيا في فترة ما بعد استعمارها والنجاح من العقاب" في مؤتمر بشأن أفريقيا ومستقبل العدالة الجنائية الدولية في معهد وتسواترند للقانون في جوهانسبرغ بجنوب أفريقيا، من 14 إلى 16 تموز/يوليو 2010.

شارك في حلقة نقاش بشأن "الجرائم ضد الإنسانية ومسؤولية الدولة عن منعها" في مؤتمر بشأن صوغ اتفاقية خاصة بالجرائم ضد الإنسانية، دعا إليه معهد القانون التابع لجامعة واشنطن، ضمن إطار مبادرة من معهد ويتني روبسون هاريس العالمي للقانون، وذلك في معهد بروكسغ في واشنطن العاصمة يومي 11 و12 آذار/مارس 2010.

- 2009  
 قدّم ورقة عنوانها "الأطفال في النزاعات المسلحة والمحكمة الجنائية الدولية" في المؤتمر الدولي العاشر لكبار قضاة العالم، في لكتناو بالهند، من 11 إلى 14 كانون الأول/ديسمبر 2009.
- قدّم ورقة عنوانها "أفريقيا والمحكمة الجنائية الدولية" في حلقة عمل خاصة بأعضاء البرلمان نظمتها شبكة "برلمانيون من أجل العمل العالمي" في كمبالا بأوغندا بتاريخ 30 حزيران/يونيو 2009.
- ألقي محاضرة عنوانها "السمات الأساسية للمحكمة الجنائية الدولية" في دورة تدريب لقضاة ومدّعين عامين من الأردن، نظمتها منتدى لاهاي للخبرة القضائية، في لاهاي بتاريخ 22 نيسان/أبريل 2009.
- قدّم ورقة عنوانها "ست سنوات من عمل المحكمة الجنائية الدولية" في المؤتمر بشأن مستقبل العدالة الجنائية الدولية، الذي دعا إليه مركز ويست بوينت المعني بسيادة القانون، في قسم القانون في الأكاديمية العسكرية للولايات المتحدة الأمريكية، في ويست بوينت في نيويورك، من 15 إلى 17 نيسان/أبريل 2009.
- 2008  
 قدّم ورقة عنوانها "حقوق الأطفال والمحكمة الجنائية الدولية" في المؤتمر الدولي التاسع لكبار قضاة العالم، في لكتناو بالهند بتاريخ 15 كانون الأول/ديسمبر 2008.
- قدّم ورقة عنوانها "الإجراءات الابتدائية في المحكمة الجنائية الدولية" في المؤتمر الدولي المعني بالمحكمة الجنائية الدولية الذي نظّمته المحكمة العليا للأكاديمية القضائية الفلبينية بالتشارك مع السفارة الإيطالية في مانيلا بالفلبين، يومي 25 و26 أيلول/سبتمبر 2008.
- 2006  
 عمل بصفة اختصاصي في حلقة تدارس نظمتها رابطة المحامين الموزمبيقية برعاية مؤسسة فدرينجايبريتشان "المحكمة الجنائية الدولية: محكّمة للمستقبل" في مابوتو بموزمبيق بتاريخ 9 آذار/مارس 2006، فقدم ورقة عنوانها "المحكمة الجنائية الدولية: تجربة بوتسوانا".
- 2005  
 عمل محاضراً زائراً، فألقى محاضرة عنوانها "العلاقات بين المحكمة الجنائية الدولية ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة"، في الدورة السابعة للنتقى سالسبرغالدراسي المعني بالقانون، في سالسبرغ بالنمسا من 8 إلى 10 آب/أغسطس 2005.
- 2004  
 عمل محاضراً زائراً، فألقى محاضرة عن جريمة الإبادة الجماعية، فيدورة المحكمة الجنائية الدولية لتدريب المسؤولين الحكوميين الأفارقة التي نظمتها جامعة نوتنغهام وجامعة كيب تاون، في كيب تاون بجنوب أفريقيا من 28 حزيران/يونيو إلى 3 تموز/يوليه 2004.
- 2003  
 عمل محاضراً زائراً، فألقى محاضرة عن "الصلاحية التقديرية المحوّلة للدعاء أمام المحاكم الوطنية والدولية"، تدرج ضمن سلسلة من محاضرات زائري مكتب المدعي العام للمحكمة الجنائية الدولية، وذلك في لاهايهولندا بتاريخ 19 كانون الأول/ديسمبر 2003. انظر الموقع الشبكي: [http://www.icc-cpi/otp/lecturers\\_dn.html](http://www.icc-cpi/otp/lecturers_dn.html).

- 2002 عمل محاضراً زائراً أمام طلبة ماجستير القانون في قسم القانون في جامعة تيرامو في إيطاليا، من 25 شباط/فبراير إلى 1 آذار/مارس 2000. فألقى محاضرات في وضع الفرد بموجب القانون الدولي، وفي استخدام القوة بموجب ميثاق الأمم المتحدة، وفي جرميّ الإبادة الجماعية والعدوان.
- 2001 عمل محاضراً زائراً أمام طلبة ماجستير القانون في كلية القانون في جامعة كيب تاون جنوب أفريقيا في آب/أغسطس 2001. فألقى محاضرات في جرميّ العدوان والإبادة الجماعية.
- 2000 عمل اختصاصياً في حلقة عمل خاصة بالنساء الأفريقيات بشأن العدالة بين الجنسين والمحكمة الجنائية الدولية، نظمتها جماعة النساء العاملات من أجل تحقيق العدالة بين الجنسين بالتعاون مع وحدة البحوث في مجال القانون والأعراف وقضايا الجنسين في جامعة كيب تاون في كيب تاون جنوب أفريقيا من 24 إلى 26 آب/أغسطس 2000.
- 2000 عمل محاضراً زائراً في ملتقى سالسبرغ الدراسي المعني بالقانون الجنائي الدولي، في سالسبرغ بالنمسا في آب/أغسطس 2002. فألقى محاضرات في جرميّ العدوان والإبادة الجماعية وفي شأن المحكمة الجنائية الدولية لرواندا.
- 1999 عمل مديراً علمياً للمعهد غابورون للدراسات المتعلقة بالولايات القضائية الجنائية الدولية، في غابورون بيبوتسوانا (تشرين الأول/أكتوبر 1999).
- 1999 عمل محاضراً زائراً في ملتقى سالسبرغ الدراسي المعني بالقانون الدولي، في سالسبرغ بالنمسا. فألقى محاضرات في جريمة الإبادة الجماعية.
- 1999 عمل اختصاصياً في دورة تدريبي للشرطة لمنظمة التعاون الإقليمي لواء الشرطة في الجنوب الأفريقي، نظمها مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان، في غابورون بيبوتسوانا.
- العضوية في شتى الهيئات
- 2008-2006 عضو اللجنة الاستشارية في مكتب البحوث المعني بجرائم الحرب في الجامعة الأمريكية بواشنطن العاصمة
- 2006 عضو المجلس الاستشاري الدولي لمعهد الامتياز لدراسات الدكتوراه في جامعة كولونيا بألمانيا
- 2005-الوقت الحاضر عضو هيئة تحرير مجلة القانون التي تصدرها جامعة بوتسوانا (University of Botswana Law Journal)
- 2004-الوقت الحاضر عضو الجمعية القانونية لأفريقيا الشرقية
- 1972-الوقت الحاضر عضو الجمعية القانونية الأوغندية
- 1988-الوقت الحاضر عضو مجلس الجمعية الدولية لإصلاح القانون الجنائي
- 1990-الوقت الحاضر عضو هيئة تحرير المجلة الدولية "منتدى القانون الجنائي" (Criminal Law Forum)



عضو هيئة تحرير المجلة "العنف والعدوان والإرهاب" (Violence, Aggression and Terrorism)	1990-1986
عضو مجلس تحرير المجلة "الكنيسة والدولة" (Church and State)	1985-الوقت الحاضر
عضو اللجنة التنفيذية لجمعية الهلال الأحمر الأوغندية	1980-1975
عضو المجلس القانوني (اللجنة التنفيذية) للجمعية القانونية في الأوغندية	1980-1975
	خامساً-الأنشطة الأكاديمية
	التدريس
جامعة بوتسوانا، في بوتسوانا:	2007-1984
القانون الدولي العام، والقانون الجنائي الدولي، والقانون الدولي لحقوق الإنسان، والقانون الجنائي، والإجراءات الجنائية، والأدلة، والقانون الدستوري، والقانون الإداري، والأخلاقيات في مجال القانون	
جامعة كولومبيا البريطانية، في فنكوفريكندا:	1994-1993
القانون الدولي لحقوق الإنسان	
جامعة ماكيري، في أوغندا:	1978-1971
القانون الدولي العام، والإجراءات الجنائية، والإجراءات المدنية، والأدلة، وقانون الأسرة، وقانون رابطات الأعمال	
	الإدارة الأكاديمية
عمل مديراً لقسم القانون في جامعة بوتسوانا	1993-1985
(أدى لدى الجامعات المعنية بصفته فاحصاً خارجياً دور "الرقيب" على تطبيق المعايير العلمية؛ فأقر الامتحانات، ودقق في أوراقها، وأشرف على الأطروحات)	العمل فاحصاً خارجياً
جامعة سوازيلند، في كوالوسينيسوازيلند	2006-2003
جامعة دار السلام، في تنزانيا	2002-1998
جامعة سوازيلند، في كوالوسينيسوازيلند	1993
جامعة ليسوتو الوطنية، في رومابليسوتو	1993-1992
جامعة زامبيا، في لوساكابزامبيا	1993-1991
جامعة نيروبي، في نيروبي بكينيا	1990-1987

## العمل مقيماً خارجياً

- عمل في إطار لجنة لشهادة الدكتوراه في جامعة أمستردام مكلفة بتقييم مدى جودة أطروحة  
مقدمة لنيل درجة الدكتوراه في القانون 2011-2010
- عمل مقيماً خارجياً لجامعة دار السلام: قرأ منشورات المرشحين للترقية إلى مرتبة الأستاذ  
المشارك والمرشحين للترقية إلى مرتبة الأستاذ وكتب تقييماً مفصلاً لها 2000
- عمل مقيماً خارجياً لجامعة لاغوس، أكوكا، يابا، نيجيريا: قرأ منشورات المرشحين للترقية إلى  
مرتبة الأستاذ المشارك وكتب تقييماً مفصلاً لها 1994

## العمل محكماً في شأن الجدارة بالنشر في مجلات

- حُكِّم في شأن إمكان نشر مقال قُدِّم إلى المجلة القانونية لجنوب أفريقيا (South African  
Law Journal) فأسدى المشورة في هذا الشأن. 2004
- حُكِّم في شأن إمكان نشر مقال قُدِّم إلى مجلة ملبورن للقانون الدولي (Melbourne  
Journal of International Law) فأسدى المشورة في هذا الشأن. 2000

## سادساً- المنشورات

### الكتب:

- (i) *Criminal Law in Botswana/القانون الجنائي في بتسوانا* (Wolters Kluwer, Deventer, The Netherlands, 2011) – ISBN 9789-041-136-213 [369 pages]
- (ii) *بالشراكة مع ك. سولو، Legal Ethics in Botswana: Cases and Materials/* (University of Botswana, Department of Law, Private Bag 0022 Gaborone. 2004). ISBN No. 99912-949-5-3) [448 pages]
- (iii) *Constitutional Law in Botswana/القانون الدستوري في بتسوانا* (in the INTERNATIONAL ENCYCLOPAEDIA OF LAWS (Kluwer International Publishers, Deventer, The Netherlands. 2002. ISBN 90 6544 9442 and ISBN 90K 330 022X). Republished by Pula Press, Gaborone, Botswana , 2002. ISBN 999 61 97 4 [323 pages]
- (iv) *Twejjukanye Oluganda [Luganda Language Grammer]/(قواعد لغة اللوغندا)* (University of Botswana 2001) ISBN 99912-950-0-3 [150 pages]
- (v) *Criminal Procedure in Botswana: Cases and Materials (3rd ed.)/الإجراءات الجنائية في* (Pula Press, Gaborone. 2002. ISBN 99912-61-61-3). [506 pages]
- (vi) *Criminal Law and Procedure in Uganda/القانون الجنائي والإجراءات الجنائية في أوغندا* (in the

INTERNATIONAL ENCYCLOPAEDIA OF LAWS, Prof. Dr. L. Dupont and Prof. Dr. C. Fijnaut of Leuven University, (eds.), (Kluwer Law International Publishers, Deventer, The Netherlands. 1996. ISBN 900 T 337 0085). [329 pages]

*EddembeLyaffe* [a treatise written in the Luganda language, literally meaning "Our Rights"; it discusses various aspects of human rights and has four appendices which are translations of key UN human rights instruments]/[رسالة مكتوبة بلغة اللوغندا، عنوانها يعني حرفياً "حقوقنا"؛ وتُبَحِّثُ فيها شتى جوانب حقوق الإنسان ولها أربعة ذيول تنطوي على ترجمات لأهم صكوك الأمم المتحدة الخاصة بحقوق الإنسان (Nabinene Emporium Ltd., P.O. Box 3675 Kampala, Uganda. 1995). Published with the assistance of the Danish Agency for International Development (DANIDA). [201 pages]

*English - Luganda Law Dictionary/قاموس قانوني بالإنكليزية ولغة اللوغندا* (University of Botswana. 1993 ISBN 99912-0-082-7). (Indexed in *The African Book Publishing Record*, West Sussex, England, 1994). [149 pages]

*Antigone: a Greek Play by Sophocles/مسرحية سوفوكليس الإغريقية* (ترجمة إلى لغة أنتيغون: أنتيغون: مسرحية سوفوكليس الإغريقية) (Marianum Press, Kampala, Uganda. 1989). [63 pages]

## الأمالي

*The International Protection of Refugees/الحماية الدولية للاجئين* (Doctoral dissertation submitted to New York University School of Law, 1975) / (أطروحة دكتوراه قدّمت إلى معهد) (القانون التابع لجامعة نيويورك في عام 1975). [379 pages]

*Police Powers and the Rights of the Individual in Uganda/صلاحيات الشرطة وحقوق الفرد* (Makerere University - Kampala, Uganda 1973). [134 pages]

## فصول في كتب:

"The International Criminal Court and Africa," in (i) Manisuli Ssenyonjo. (ed.) *African regional Human Rights System: Thirty Years after the Adoption of the African Charter on Human and Peoples' Rights/النظام الإقليمي الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب* بعد انقضاء ثلاثين سنة على اعتماد الميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب (Koninklijke Brill NV, Leiden, 2011)

- (ii) “Cooperation with the Court in Matters of Arrest and Surrender of Indicted Fugitives: Lessons from the ad hoc Tribunals and National Jurisdictions,”/ "التعاون مع المحكمة في أمور in توقيف المتهمين الفارين وتقديمهم إلى المحكمة: الدروس المستخلصة من المحاكم المختصة والمحكمة الوطنية" Jose Doria, Hans-Peter Gasser and M. Cherif Bassiouni, *The Legal Regime of the International Criminal Court: Essays in Honour of Professor Igor Blishshenko*/ النظام القانوني للمحكمة الجنائية الدولية: مقالات في الكتاب الصادر تكريماً للبروفيسور إيغور بلششونكو (MartinusNijhoff Publishers, 2009) ISBN 978 90-041630-89 [at pp.975-999]
- (iii) "Sentencing at the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia"/ "العقوبات التي" in Andre Klip and GoranSluiter (eds), *Annotated Leading Cases of International Criminal Tribunals: The International Criminal Tribunal for Yugoslavia*/ شروح بشأن قضايا بارزة نظرت فيها المحاكم الجنائية الدولية: المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة، Vol. XV (Intersentia, Antwerp, 2008) ISBN 978-90-5095-794-6 [at pp.723-730]
- (iv) "Participation in Crime in Botswana"/ "المشاركة في الجرائم في بتسوانا" in Ulrich Sieber (ed.) *Participation in Crime: Criminal Liability of Leaders of Criminal Groups and Networks – A Comparative Analysis*/ المشاركة في الجرائم: المسؤولية الجنائية لزعماء المجموعات والشبكات – تحليل مُقارن (Max Planck Institute for Foreign and International Criminal Law, Freiberg.,2007).
- (v) "Expeditious Trial"/ "الحاكمة المستعجلة" in Andre Klip and GoranSluiter (eds), *Annotated Leading Cases of International Criminal Tribunals: The Special Court for Sierra Leone*/ شروح بشأن قضايا بارزة نظرت فيها المحاكم الجنائية الدولية: المحكمة الخاصة بسيراليون/ Leone, Vol 9 (Intersentia, Antwerp, 2006. ISBN 90-5095.[at pp. 690-697]
- (vi) "Right to Counsel"/ "الحق في توكيل محام" in Andre Klip and GoranSluiter (eds), *Annotated Leading Cases of International Criminal Tribunals: The International Criminal Tribunal for Yugoslavia*/ شروح بشأن قضايا بارزة نظرت فيها المحاكم الجنائية الدولية: المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة، Vol. 8 (Intersentia, Antwerp, 2005. ISBN 90-5095-397-2).[at pp. 375-386]
- (vii) "Forcible Transfer of Children"/ "النقل القسري للأطفال" in Shelton, Dinah (ed.) *Encyclopaedia of Genocide and Crimes Against Humanity*/ موسوعة الإبادة الجماعية والجرائم ضد الإنسانية، 3 vols. (Detroit, Mich: Macmillan Reference USA, 2005. ISBN 0028658477). [at pp. 370-376]

“The Indictment”/”الأتّهام”, in Andre Klip and GoranSluiter (eds), *Annotated Leading Cases of International Criminal Tribunals: The International Criminal Tribunal for Rwanda*/شروح بشأن قضايا بارزة نظرت فيها المحاكم الجنائية الدولية: المحكمة الجنائية الدولية لرواندا, Vol. 6 (Intersentia, Antwerp, 2003. ISBN 90-5095-319-0). [at pp.49 – 58] (viii)

“Preliminary Matters: the Indictment”/”الأمور التمهيديّة: الأتّهام”, in AdreKlip and GoranSluiter (eds), *Annotated Leading Cases of International Criminal Tribunals: The International Criminal Tribunal for Yugoslavia*/شروح بشأن قضايا بارزة نظرت فيها المحاكم الجنائية الدولية: المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا, Vol. IV (Intersentia, Antwerp, 2002. ISBN 90-5095-213-5). [at pp.58-68] (ix)

“Social Change and Organised Crime in Southern Africa”/”التحوّل الاجتماعي والجريمة المنظّمة في أفريقيا الجنوبية”, in ApolloRwomire (ed.), *Social Problems in Africa*/المشكلات الاجتماعية في أفريقيا (Praeger Publishers, Westport, CT., U.S.A., 2001. ISBN 0-275-96343-8) [at pp.209-228] (x)

“The African Great Lakes Region and the International Criminal Tribunal for Rwanda”/”منطقة البحيرات الكبرى في أفريقيا والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا”, in ELSA (eds.), *International Law as we Enter the 21<sup>st</sup> Century*/القانون الدولي إذ نستهلّ القرن الحادي والعشرين (BERLIN VERLAG Arno Spitz GmbH, 2001. ISBN 3-8305-0249-4). [at pp. 73 – 85] (xi)

“The Implementation of the ICC Statute within the Southern African Community (SADC)”/”تنفيذ النظام الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية ضمن الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي”, in Claus Kress &FlaviaLattanzi (eds.), *The Rome Statute and Domestic Legal Orders Volume I: General Aspects and Constitutional Issues*/نظام روما الأساسي والأوامر القانونية (NomosVerlagsgesellschaft, Baden-Baden, Germany, 2000. ISBN 88-8784-00-2). [at pp. 169-182] (xii)

“Preliminary Rulings Regarding Admissibility”/”الأحكام التمهيديّة المنطوق بها فيما يتعلق بالمقبولية”, in Otto Triffterer (ed.), *Commentary on the Rome Statute of the International Criminal Court*/تعليق على نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية (NomosVerlagsgesellschaft Baden-Baden, Germany, 1999. ISBN 3-7890-6173-5) [at pp. 395-404] (xiii)

- (xiv) "Genocide: A Crime Against Mankind"/ "الإبادة الجماعية: جريمة ضد الإنسانية", in Gabrielle Kirk McDonald and Olivia Swak-Goldman (eds.), *The Law and Enforcement of International Offences – The Experience of International and National Courts/ القانون الجنائي* (Kluwer Law International, The Hague, The Netherlands, 1999. ISBN 90-411-1133-6). [at pp. 113-140].
- (xv) "Controlling Executive Power in Southern Africa: the Role of the Courts and Administrative Tribunals"/ "مراقبة السلطة التنفيذية في أفريقيا الجنوبية: دور المحاكم والمحاكم الإدارية", in Hugh Corder and Tiyanjana Maluwa (eds.), *Administrative Justice in Southern Africa/ القضاء الإداري في أفريقيا الجنوبية* (University of Cape Town, Cape Town, 1997. ISBN 0-7992-1892-8). [at pp. 95-116]
- (xvi) "Reparations in the Criminal Law: the Case of Uganda"/ "حبر الأضرار في القانون الجنائي: حالة أوغندا", in Albin Eser and Susanne Walther *Wiedergutmachung im Strafrecht: Internationale Perspektiven* (edition iuserim, Max-Planck Institute for Foreign and International Criminal Law, Freiburg, Germany, 1997. ISBN 3-86113-971-5). [at pp. 319-354]
- (xvii) "Issues of Implementation and Co-ordination"/ "مسائل التنفيذ والتنسيق", with Roger Clark, in Yael Danieli, Nigel Rodley and Lars Weisaeth (eds) *International Responses to Traumatic Stress/ الردود الدولية حيال التوتر الناتج عن الصدمات* (Baywood Publishing Company, Amityville, N.Y., 1995. ISBN 0-89503-132-9). [at pp. 425-437]
- (xviii) "Victims of Crime and their Rights"/ "المحني عليهم في الجرائم وحقوقهم", in T.M. Mushanga (ed.) *Criminology in Africa/ علم الإجرام في أفريقيا* (United Nations International Crime and Justice Research Institute, Rome, 1992. ISBN 92-9078-021-6). [at pp. 21-42]
- (xix) "The Rights of Children in Botswana"/ "حقوق الأطفال في بوتسوانا", in *The Rights of the Child/ حقوق الطفل* (Initiative Ltd., Nairobi 1989. ISBN 9966-42-001-0). [at pp. 25-31]
- (xx) "Human Rights: A Legal Perspective"/ "حقوق الإنسان: المنظور القانوني", in D. Rubadiri (ed.), *Human Rights and You/ أنت وحقوق الإنسان* (D. Rubadiri (ed.), (Macmillan Botswana Ltd. 1989. ISBN 0-333 52364-4). [at pp. 11-16]
- (xxi) "Arbitrary Deprivation of Life: Controls on Permissible Deprivations"/ "الحرمان التعسفي من الحياة", in B.G. Ramcharan (ed) *The Right to Life in International Law/ الحق في الحياة وفق القانون الدولي* (Martinus Nijhoff Publishers, The Netherlands, 1985. ISBN 90-247-3074-0). [at pp. 245-283]

## استعراض الكتب:

Review of D. Dyzenhaus, *Hard Cases in Wicked Legal Systems: South African Law in the Perspective of Legal Philosophy*/ استعراض كتاب د. ديزنهاوس، ذي العنوان "الحالات الصعبة في النظم القانونية الرديئة: قانون جنوب أفريقيا من Legal Philosophy/ المجلة الكندية *Canadian Journal of African Studies* (Oxford: Clarendon Press 1991) 28 "منظور الفلسفة القانونية" (1994) 3-150 للدراسات الأفريقية.

مقالات نُشرت في مجالات على أساس مشورة بجدارتها بالنشر صادرة عن نظير من الخبراء المعترف بهم دولياً:

- (i) "مؤتمر كمبالا"/ "The Kampala Review Conference: The Capstone of the Rome System" (i)  
"ذروة نظام روما الأساسي. ذروة نظام روما"  
*Criminal Law Forum: An International Journal* (2011) – Forthcoming. *صحيفة دولية/ منتدى القانون الجنائي*.
- (ii) "The Role of Victims in Criminal Proceedings – Lessons National Jurisdictions can take from the ICC" (ii)  
"دور المحني عليهم في الإجراءات الجنائية – الدروس التي يمكن أن تستخلصها المحاكم الوطنية"/  
*Criminal Law Forum: An International Journal* 21 من المحكمة الجنائية الدولية"  
*منتدى القانون الجنائي* (2010) 399-414; DOI 10.1007/s10609-010-9126-6. *مجلة دولية*
- (iii) "The Role of International Criminal Tribunals in the Promotion of Peace: the Case of the International Criminal Court" (iii)  
"دور المحاكم الجنائية الدولية في النهوض بالسلام: حالة المحكمة الجنائية الدولية"  
*Criminal Law Forum: An International Journal* 19 الدولية"  
*منتدى القانون الجنائي* (2008) 373 - 393. *مجلة دولية*
- (iv) "The Abuse of Process Doctrine in the Administration of Criminal Justice before National Courts and International Tribunals" (iv)  
"إساءة استعمال مبدأ المحاكمة في إقامة العدالة الجنائية"/  
*University of Botswana Law Journal* 29 -71 (2008). *أمام المحاكم الوطنية والمحاكم الدولية*
- (v) "Relationship between the International Criminal Court and the United Nations Security Council" (v)  
"العلاقة بين المحكمة الجنائية الدولية ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة"/  
*Zetschrift Fur Internationale Starrechtsdogmatik* 500 (2007). (<http://www..zis-online.com>)
- (vi) "Bringing Aggressors to Justice: From Nuremberg to Rome" (vi)  
"مقاضاة المعتدين: من نورمبرغ إلى"/  
*University of Botswana Law Journal* 4 -32 (2005). *روما*
- (vii) "The SADC Protocol against Corruption: Example of the Region's Response to an International Scourge" (vii)  
"بروتوكول الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي الخاص بمكافحة"/  
"with Zein Kebonang, *University of Botswana Law Journal* 85-119(2005). *مثال على تصدّي المنطقة لهذه الآفة الدولية*
- (viii) "Prosecutorial Discretion before National Courts and International Tribunals" (viii)  
"الصلاحية"/  
*Journal of International Criminal Justice* 2, التقديرية التي يتمتع بها الادعاء أمام المحاكم الوطنية والمحاكم الدولية"  
*Criminal Justice* 124-144 (2005).

- (ix) "Triggering the Jurisdiction of the International Criminal Court"/ "إعمال اختصاص المحكمة" (2004), 4 *African Human Rights Law Journal* 256-274, الجنائية الدولية
- (x) "Defining the Crime of Aggression: An Important Agenda Item for the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court"/ "تعريف جريمة العدوان: بند هام" (2003), 256-286 *Acta Juridica Journal* [University of Cape Town, South Africa].
- (xi) "Aggression Under the Rome Statute of the International Criminal Court"/ "العدوان بموجب" (2002), 497-521 *The Nordic Journal of International Law*, 71 نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية
- (xii) "The Ethical Obligations of Counsel in Criminal Proceedings: Representing an Unwilling Client"/ "الالتزامات الأخلاقية للمحامي في الإجراءات الجنائية: تمثيل موكل غير راغب" (2001), 487-507 *Criminal Law Forum: an International Journal*
- (xiii) "Genocidal Conflict and the International Criminal Tribunal for Rwanda"/ "التراعات المنطوية" (2001), 31-65 *Netherlands International Law Review*, 48 على إبادة جماعية والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا
- (xiv) "Minimum Sentences and their Effect on Judicial Discretion"/ "العقوبات الدنيا وأثرها على سلطة" (1999), 363-384 *Crime, Law and Social Change: An International Journal*, 31 القضاء التقديرية
- (xv) "Crime Prevention in Southern Africa: A Legal Perspective"/ "منع الجريمة في أفريقيا الجنوبية:" (1999), 247-265 *The Comparative and International Law Journal of Southern Africa*, 32 منظور قانوني
- (xvi) "The International Criminal Court: Jurisdictional and Related Issues"/ "المحكمة الجنائية الدولية:" (1999), 87-120 *Criminal Law Forum: An International Journal*, 10 مسائل الاختصاص وما يتعلق به
- (xvii) "Police Informers and Agents Provocateurs: Accomplices or Handmaidens of the Law? Perspectives from the Courts of Eastern and Southern Africa"/ "مخبرو الشرطة والعملاء" (1998/99), 151-169 *Criminal Law Forum: An International Journal*, 9 المستدرجون: أهم متواطون أم خدمة للقانون؟ منظور المحاكم في أفريقيا الشرقية والجنوبية
- (xviii) "Indigenous Justice Systems: An Eastern African Perspective"/ "نظم العدالة للسكان الأصليين:" (1998), 23-30 *Indian Socio-Legal Journal*, 24 منظور لأفريقيا الشرقية
- (xix) "When Crime Crosses Borders: A Southern African Perspective"/ "عندما تجتاز الجريمة الحدود:" (1997), 192-200 *Journal of African Law* (University of London), 41 منظور لأفريقيا الجنوبية



- (xx) "Witchcraft as a Criminal Defence, From Uganda to Canada and Back"/ "الشعوذة بوصفها" (xx)  
 5 "القواعد الإجرائية وقواعد الإثبات للمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة"/ "Rules of Procedure and Evidence of the International Tribunal for the Former Yugoslavia" (1996) 38-59 *Manitoba Law Journal* 24, جريمة جنائية، من أوغندا إلى كندا ذهاباً وإياباً (University of Manitoba).
- (xxi) "القواعد الإجرائية وقواعد الإثبات للمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة"/ "Rules of Procedure and Evidence of the International Tribunal for the Former Yugoslavia" 507-555 (1994). Reprinted as a chapter in Roger Clark and Madeleine Sann (eds.), *The Prosecution of International Crimes* (Transaction Publishers, Rutgers - The State University of New Jersey, New Brunswick, N.J., 1996. ISBN 1-56000-269-7).[at p. 293-341]
- (xxii) "ضحايا إساءة استعمال السلطة،/ "Victims of Abuse of Power, with Special Reference to Africa" (1994) 171-192 *University of British Columbia Law Review* 28 مع إشارة خاصة إلى أفريقيا. Reprinted in 60 *The Review of the International Commission of Jurists* 199-219 (1998).
- (xxiii) "الشجرة المسمومة: الموافقات الاعترافات غير الطوعية في الإجراءات/ "The Poisoned Tree: Responses to Involuntary Confessions in Criminal Proceedings in Botswana, Zambia, and Uganda" (1993) 609-633 *African Journal of International & Comparative Law* 5 الجنائية في بتسوانا وزامبيا وأوغندا" (London). Reprinted as a chapter in M. Cherif Bassiouni and Ziyad Motala (eds), *The Protection of Human Rights in African Criminal Proceedings* (Martinus Nijhoff Publishers, Dordrecht, The Netherlands. 1995). [at 83-102]
- (xxiv) "الشرطة، وحقوق/ "The Police, Human Rights, and the Constitution: An African Perspective" (1993) 465-484 *Human Rights Quarterly* 15، الإنسان، والدستور: منظور أفريقي" (John Hopkins University Press). This article was abstracted in the 1994 *International Political Science Abstracts* (27 Rue Saint-Gallium, 75341 Paris Cedex 07, France).
- (xxv) "الحرية الدينية والقانون في بتسوانا اليوم"/ "Religious Liberty and the Law in Botswana Today," (1992) 843-862 *Journal of Church and State* (Baylor University).
- (xxvi) "La religion et la Loi au Botswana aujourd'hui"/ "الدين والقانون في بتسوانا اليوم" (1992) 89-93 *Conscience et Liberte* (Bern, Switzerland).
- (xxvii) "الظروف المخففة في الجرائم التي/ "Extenuating Circumstances in Capital Offences in Botswana" (1991) 235-268 *Criminal Law Forum: An International Journal* 2، يعاقب عليها بالإعدام في بتسوانا" (1991).
- (xxviii) "تعويض المجني عليهم في الجرائم في بتسوانا"/ "Compensating the Victims of Crime in Botswana" (1989) 157-171 *Journal of African Law* 33 (University of London).

- "The Right to Legal Representation in Botswana"/"الحق في التمثيل القانوني في بتسوانا" (1988) (xxix) *Israel Yearbook on Human Rights* 211-227 (Tel-Aviv University).
- "Religion, the Law and the State in Africa"/"الدين والقانون والدولة في أفريقيا" 28 *Journal of Church and State* 268-287 (1986) (Baylor University). (xxx)
- "The Right to Return Home in International Law"/"الحق في العودة إلى الوطن بموجب القانون" (xxxix) *Indian Journal of International Law* 335-351 (1981). (21 الدولي)
- "The Nature and Function of Marriage Gifts in Customary African Marriages"/"طبيعة" (xxxii) *American Journal of Comparative Law* 682-704 (1975) (University of California). 23 ووظيفة هدايا الزواج في الزيجات الأفريقية العرفية
- "The Consul as a Defendant: His Amenability to the Jurisdiction of the Receiving State"/"القنصل بصفته مدعى عليه: إمكانية إخضاعه للولاية القضائية للدولة المضيفة" (xxxiii) *Indian Journal of International Law* 333-350 (1975). 15
- "The International Court, Impartiality and Judges Ad Hoc"/"المحكمة الدولية، وعدم التحيز،" (xxiv) *Indian Journal of International Law* 207-230 (1973). [This article was included in/في هذا المقال في/أدرج J.C. Merrills' *A Current Bibliography of International Law*, (Butterworths, London, 1978), 188. 13 والقضاة المخصوصون
- "The Tanzania Nationalisation Laws"/"قوانين التأميم في تنزانيا" (xxxv) *Eastern African Law Review* 1-23 (1970) (The University of Dar Es Salaam). 3

#### أوراق قُدِّمت في مؤتمرات وغيرها من الأوراق

- "The ICC Targets Impunity, not Africa"/"العقاب من النجاة تستهدف الدولية تستهدف العقاب من الإفريقيات" (i) article published in the newsletter of the Uganda Coalition on the International Criminal Court, Kampala, Uganda, July 2011.
- "Reparations for Victims of Crime in Uganda"/"أوغندا" (ii) in Eduardo Vetere & David Pedro, *Victims of Crime and Abuse of Power: Festschrift in honour of Irene Melup*/المجنني عليهم في الجرائم وإساءة استعمال السلطة: مجموعة مقالات تُنشر تكريمياً مؤتمر الأمم المتحدة الحادي عشر المعني بمنع الجريمة والعدالة الجنائية، الذي عُقد في بانكوك في (نيسان/أبريل 2005 ميلوب
- "Bringing Aggressors to Justice: From Nuremberg to Rome"/"مقاضاة المعتدين: من نورمبرغ إلى روما" (iii) مقال قُدِّم بمثابة محاضرة افتتاحية في جامعة بتسوانا في غابورون في 13 نيسان/أبريل 2005

- (iv) "The Right to Legal Representation before the International Tribunal for the former Yugoslavia" مقال قُدم في المؤتمر /Yugoslavia الدولي الثامن عشر للجمعية الدولية لإصلاح القوانين الجنائية الذي عُقد في مونتريال بكندا من 8 إلى 12 آب/أغسطس 2004.
- (v) "The Independence of the Judiciary" مقال قُدم في مؤتمر كبار قضاة /"The Independence of the Judiciary" الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي الذي عُقد في كازان بتسوانا في تموز/يوليو 2004.
- (vi) "Prosecutorial Discretion before National and International Tribunals" /"Prosecutorial Discretion before National and International Tribunals" التي يتمتع بها الادعاء أمام المحاكم الوطنية والمحاكم الدولية"، محاضرة من سلسلة محاضرات قُدِّمها محاضرون زائرون لمكتب المدعي العام للمحكمة الجنائية الدولية في لاهاي بهولندا (19 كانون الأول/ديسمبر 2003). انظر الموقع الشبكي [http://www.icc-cpi/otp/lecturers\\_dn.html](http://www.icc-cpi/otp/lecturers_dn.html)
- (vii) "Implementation of the Rome Statute: Making the National Criminal Justice Systems Able in Law" مقال قُدم /"Implementation of the Rome Statute: Making the National Criminal Justice Systems Able in Law" في الاجتماع السنوي للشبكة الدولية للقانون الجنائي، الذي عُقد في لاهاي بهولندا من 17 إلى 19 كانون الأول/ديسمبر 2003.
- (viii) "Triggering the Jurisdiction of the International Criminal Court" /"Triggering the Jurisdiction of the International Criminal Court" مقال قُدم في ندوة بشأن "المجتمع الأهلي والقضاء في زمبابوي"، عُقد في جوهانسبرغ بجنوب أفريقيا من 11 إلى 13 آب/أغسطس 2003.
- (ix) "The Definition of the Crime of Aggression: Challenge facing the Assembly of States Parties" مقال قُدم في المؤتمر الدولي /"The Definition of the Crime of Aggression: Challenge facing the Assembly of States Parties" بشأن "المحكمة الجنائية الدولية: بعض الأسئلة الواردة من المنطقة العربية والأجوبة عنها"، الذي عُقد في القاهرة (مصر من 9 إلى 11 أيار/مايو 2002).
- (x) "Rwandan Adventists on Trial for Genocide" /"Rwandan Adventists on Trial for Genocide" الذين يُحاكَمون لإبادة جماعية" (2000) *Adventist Lawyer* 36.
- (xi) "Treatment of Prisoners and the International Law of Human Rights" /"Treatment of Prisoners and the International Law of Human Rights" ورقة قُدمت في حلقة التدارس الخاصة برؤساء مؤسسات السجون في البلدان الأفريقية، التي عُقدت في هراري بزمبابوي من 23 شباط/فبراير إلى 5 آذار/مارس 1988.
- (xii) "The Death Penalty in Botswana" /"The Death Penalty in Botswana" ورقة قُدمت في مؤتمر "إصلاح القانون" الذي عُقد في دور إعداد المحامين في لندن من 26 إلى 29 تموز/يوليو 1987. استشهد به روجيه هودي في (Oxford University Press, Oxford 1989) "عقوبة الإعدام".
- (xiii) "The Prisoner and Human Rights" /"The Prisoner and Human Rights" in Frimpong, K.(ed.), *The Law, The Convict And The Prisons* (Mimeograph) (أملية) /القانون والمدانون والسجون (أملية)، University of Botswana, Gaborone, 1987. [at p. 210-224]

"Capital Punishment in Botswana"/"عقوبة الإعدام في بتسوانا" with M.J.A. Glickman in United Nations, *Crime and Criminal Justice Newsletter*, 12 and 13 (November 1986), p. 51. (xiv)

"A Magna Carta for Victims of Crime"/"ميثاق غليظ من أجل المجني عليهم في الجرائم" in *Departmental Seminar Papers* Vol. I (1985/86). (xv)

"Christianity and Human Rights"/"المسيحية وحقوق الإنسان"، ورقة قُدِّمت في حلقة عمل نظَّمها قسم اللاهوت والدراسات الدينية في جامعة بتسوانا عام 1985. (xvi)

"Group Victims of Crime and other Illegal Acts Linked to the Abuse of Public Power with Special Reference to Africa"/"مجموعات المجني عليهم في الجرائم وسائر الأفعال غير القانونية المرتبطة بإساءة استعمال السلطة العامة مع إشارة خاصة إلى أفريقيا" (ورقة أُعدَّت من أجل شعبة منع الجريمة والعدالة الجنائية التابعة لمركز الأمم المتحدة للتنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية في نيويورك عام 1983). Cited in the *Working Paper Prepared by the UN Secretariat* for the 7th UN Congress on the Prevention of Crime and Treatment of Offenders, Milan, Italy/ *استُشهد بها في ورقة عمل أُعدَّتْها الأمانة العامة للأمم المتحدة للمؤتمر السابع المعني بمنع الجريمة ومعاملة المجرمين الذي عُقد في ميلانو بإيطاليا عام 1985. UN Doc. A/CONF.121/6, 1 August 1985.* (xvii)

"The Church in an Emerging Legal System: The Case of Uganda"/"الكنيسة في النظام القانوني الناشئ: حالة أوغندا"، ورقة قُدِّمت في المؤتمر الدولي للمحامين المسيحيين الذي عُقد في جنيف بسويسرا عام 1981. (xviii)

"Torture: A Crime Against Human Dignity"/"التعذيب: جريمة بحق الكرامة الإنسانية"، an article published in *The Exposure* (magazine, Kampala, Uganda. 1980). (xix)

#### سابعاً- الجوائز/التقارير

- 2006 فقيه زائر، معهد ماكس بلانك للقانون الجنائي الأجنبي والدولي، في فرايبورغ بألمانيا
- 1996 حائز ميدالية الجمعية الدولية لإصلاح القانون الجنائي، في فنكوفربكندا، تقديراً لإسهامه في إصلاح القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الجنائي.
- 1995 فقيه زائر، معهد ماكس بلانك للقانون الجنائي الأجنبي والدولي، في فرايبورغ بألمانيا
- 1982 زميل، معهد بحوث القانون الدولي والعلاقات الدولية، أكاديمية لاهاي للقانون الدولي، في لاهايهولندا